

# ZOMBOR és VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

Szerkesztőség:

Kossuth-utca 165. szám, Falcione-féle házban.  
Kiadó hivatal:  
Oblát Károly könyvnyomdája, Kossuth- (fő-) utca.

Felélős szerkesztő:

Dr. ALFÖLDY ÁRPÁD.

Egész évre 6 frt. — Félévre 3 frt. — Negyedévre 1 frt 50 kr  
Egyes szám ára 8 kr.

Náptantóknak: Egész évre 4 frt. Félévre 2 frt. Egy negyed évre 1 fr  
Mézjelent minden vasárnap és csütörtökön.

**A Zombor és Vidéke 1898. július 1-ével XVII. évfolyamának III. negyedét kezdte meg. Felhívjuk előfizetőinket, hogy az előfizetési díjat mielőbb be- küldeni sziveskedjenek.**

**A Zombor és Vidéke kiadóhivatala.**

## Itt az aratás.

Köröskörül, Isten szabad ege alatt a termékeny rónákon lázas előkészsület moraja kél. Ezer és ezer szem aggódva vizsgálja a kék égoltot, hogy ennek szelíd, derült arculatából reményt merítsen s örökös aggályait egy napra elcsítsa. És ha majd a munkástábor megteszi az első kaszavágást, a gazda a megkönnyebbülés sóhajával, hálatalten tekint végig a dölt rendezk.

Pedig a mit maga előtt lát, az az övé, fáradságos munkájának becsülettel kiérdemelt díja; semmivel sem kevésbé az övé, mint a hogy tulajdona bármely szükségleti cikk annak, a ki azt a nyereség matematikai bizonyosságával állítja elő. S hajh mégis mennyi meghiusult remény, aggodalom, kétség fűződik azokhoz a buzaszemekhez, mik a földbe jutva, szálat eresztenek s az év háromnegyedének előreláthatlan viszontagságai között végre megsokszorozzák magukat a beérett kalászkokban.

Hányan nem értik meg ezeket a reményeket és aggályokat, hányan nem érzik az anyafölddel való megszakíthatlan s örök közösségünket azok közül, a kik majd körül fogják ülni a terített asztalt. Hányan vannak, a kik a pompa s fény magas igényeivel országra szóló terve-

ket építenek erre a reményre, a melynek sokszor édes, sokszor nehéz, de mindig emésztő terhét egy pillanattig sem érezték. Gondolhatnak-e ezek arra, hogy a föld az egyedüli erőforrás s hogy az aratás ebből az erőforrásból most, néhány hét alatt az ország egész évi államháztartási költségeit biztosítja? S gondolhatnak-e arra, hogy ez az erőforrás milyen érzékeny? Fáj neki a rossz politika, fáj az önző spekuláció s a szüz leány hamvas arca nem lehet érzékenyebb az időjárás viszontagságai iránt, mint ez. Itt, ebben az országban a gabona 10 knyi árcsökkenése mintegy öt millió forint értékvesztést jelent, a mi körülbelül annyi, mintha ugyanannyi másfél száz millió forint vagy ezzel egyenértékű munka teljesen gyümölcsözés nélkül maradna, holott a börze időjárásában ilyen különbsétek még csak egy apró jégverésnek felelnek meg. S ott van azután a politikai időjárás, melyet Kelet felől figyelünk meg, a honnan állandó ködgomolyag hőmpölyög felénk; mellünkre ül, reményeinket elszínteleníti, s értékünket lenyomja. S ott van végre a nagy természet, mely egy haragos pillanatában elveheti azt, a mit hosszas jákedvében adott.

Mikor végig süvölt fölöttünk a zivatar, vagy fehér menykönyvek hullanak reánk az egek haragjából; fagy dermeszti meg a föld kérgét, vagy hosszú szárazság szívja ki élet erejét; gondolnak-e arra, hogy ilyenkor százezrek semmisülnek meg; gondolnak-e azokra, a kik reményvesztetten állanak megsemmisült értékeik romjain; elodáz-e a társadalom csak egyetlen napi feladatot is

hogy pillanatra megálljon mellettünk; elegendi-e csak egyetlen intézményét is a vagyon, jog s kényelem biztosítóinak, a melyek a közös teherviselel elvén épültek fel; és védelembe fogadja-e valaki a károsultat, legalább annyira, hogy becsületos tőkjének és munkájának kénytelen kockázata révén egész existenciája meg ne rendüljön?

Nem, mindezekből semmi sem történik. A gazda dolgozik, öröködik, virraszt. Ha fel tudja teríteni az asztalt, leül egyfelül az állam, másfelől a társadalom s kielégítik a maguk soha meg nem romló, jó étvágját.

Hiányzik a szociális bajok gyökeres orvoslásához az igazi jóakarát és az áldozatkészség, hiányzik az átalakító nagy munkára való elhatározottság. Ezzel szemben pedig hiába a parlamenti ellenzék a mélyreható reformokat és a gyakorlati alkotásokat, a szövetkezeti magtárakat, a gabona-elővásárlások megszűntetését, a eseléd törvény megjelölő módosítását, vagy éppen a mezői munkásoknak baleset, betegség, aggkor folytán beállható munkaképtelenség esetére való biztosítását. Ezekkel a kérdésekkel nem törődik az a kormányzat, mely minden idejét abban az erőlködésben meríti ki, hogy kikoldulja Ausztriától a kiegyezést, az eddigieknél is súlyosabb föltételekkel és még nagyobb kárúrá az országnak. Figyelnie kellene a kormányának az óvásokra, figyelnie kellene az élet tapasztalatain alapuló intésekre.

B. B.

# Menyasszonyruha-selyem <sup>65</sup> krtól

14 frt 65 krig méterenként — saját gyártaimból

valamint fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — sima, csikos, kecskzott, mintazott és damaszt stb. (mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző szín és árnyalatban stb).  
Ruhák s blonsokra a gyárból i Privát fogyasztóknak postabér-, vámtentesen s házhoz szállítva  
**Minták postafordultával.**  
Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbéllyeg ragasztandó  
**Henneberg G, selyemgyár, Zürichben**  
(cs. és kir. udvarl szállító.)

## Banquette Medveczky Zsigmond tiszteletére Apatinban.

Amint apatini levelezőnk írja, a folyamterméki hivatal jun. hó 28-án igen szívélyes bucsu-ünnepélyt rendezett Komáromba távozó főnöke: Medveczky Zsigmond kir. főmérnök tiszteletére. Az ünnepélyen jelen voltak a zombori kir. folyamterméki hivatal összes tagjai, családjaikkal együtt, azután az altiszti személyzet; végül ott láttuk szigeti Győrffy Géza kir. tanácsos, pénzügyigazgatót, Rácz Soma főgymnasiumi tanárt Zomborból, Hernádi Márton állomásfőnököt Gombosról, Berecz Károlyt a gombos-vajszaki ármentesítő társulat igazgatóját Bogojeváról és még többeket. Az ünnepség reggel 10 órákor kezdődött a mérnöki hivatal helyiségeiben. A kartszék élén Kelő Mór kir. mérnök üdvözölte az ünnepeltet. Utalt arra, hogy a miniszter kitüntető bizalma a főnököt más fontos misszióval bizza meg; éppen ezért most a válás pillanatában nem akar dícsőreket zengedezni, mert, mint a tettek emberei mindannyian a cselekvéshez vannak szokva, bár a hivatainál szerzett kitűnő érdemei és kollegiai iránt tenusított kitűnő indulata őt arra feljogosítanak. De maradjon ez annak, aki majd a hivatal történetét fogja megírni. Ez ki fogja emelni, hogy ez a hivatal, amikor 1885-ben, 13 év előtt Medveczky ennek vezetését átvette, inkább csak folyamrendőrség, mint folyamterméki volt. Ki fogja fejteni, hogy ez a hivatal 1885-ben csakis egy ftagból állott, most pedig — hála lanka datlan buzgóságának — az ország egyik legnagyobb hivatala lett.

De nem szavak döntenek a tevékeny mérnök életében, hanem a tettek. Minden ékes dictionál többet beszélnek művei, melyeknek egyik classikus példája éppen itt Apatinban található, mely ezáltal a megsemmisítéstől menekült meg. Fennen hirdeti dícsőségét a minden ízében sikerült sírmei átvágás, továbbá a mohácsi betonfal és sok más hasonló alkotás, melyekkel magának emléket állított aere perennius.

De a mint a Mózes sem juthatott az igéret földjére, úgy neki sem adatott a sors által, hogy ezen nagy munkájának a beteljesését megérje, vagyis a meginduló nagy Dunaszabályozást vezesse, hanem másfelé szólítja a magas parancs, hogy

ott is építve és eselkedve örögbírási dícsőségét. A válás pillanatában hálás köszönetet mond az egész személyzet nevében azon jóindulatu elnözsért, a melylyel mint hivatalfőnök hivatalos ténykedéseiket megbírálta az igazi collegialitásért, melylyel irántuk viselkedett és barátságért melylyel őket megajándékozni kegyeskedett. — Végül csak azon kérésnek ad kifejezést, hogy a távolban is érdeimesítsé őket jó indulatára és tartsa őket jó emlékében, mint ők is hálás emlékekkel lesznek mindig ő iránta.

Zajos éljenzés hangzott fel Kelő szavai után. Medveczky Zsigmond a következő szavakkal válaszolt:

Igen tisztelt Uraim!

Kedves Barátaim!

Ugy érzem mintha életem egyik legkomolyabb pillanatát élém most, midőn más fontos érdekek és Miniszterünkől nyert rendkívül megtisztelő megbízások folytán Titelek el kell búcsuznom.

12 éve mult, hogy ide jöttem, e hivatal vezetését átvettem. Ezzel akkoriban úgy voltam, mint az, kit messziföldre, egy távoli vadon szigetre küldenek colonizáló célokkal, hogy azt a mai kor igényei követelte cultura színvonalára emelje.

Kezdetben egyedül voltam és ezért gyakran elfogott a félelem, hogy a kitűzött célokat el nem érhetem, azonban működésünk tere később megnépesedett és Veletek kedves barátaim kitűnő munkatársakat nyertem.

Mint egy exterioriális több megye területében működő hivatal nehéz feladat előtt állottunk; a vízügyeket hivatásszerűleg fejlesztendő, jóformán a kezdetől az alaptól kellett kiindulnunk, hogy felépíthessük azon művet, a mely felüli az országnak oly sok fontos és nagy érdekét különösen a kereskedelmet előmozdítani hivatalot folyam szabályozás és a mezőgazdaságot támogató árvédelem biztosítását.

Hogy feladatjaink megfeleltünk-e, ennek megítélésébe nem fogunk bocsátkozni, de ez nem is szükséges, mert erről fennálló műveink beszélnek, melyekkel szemben büszkén viselhetjük magunkban az öntudatot, hogy működésünk sikeres és hasznos volt, a minek hogy örülök nem csoda, hiszen minden ambiciózus ember, a méh is örül működése sikerének.

De a minek legjobban örülök az, a

mi működésünk közepett lelki életünkben felépült, ott hol mindenki saját ura, szívtünkben, lelkünkben, értem a minden bureaukratikuss sallangtól ment eszményi színvonalra emelkedett collegialitásunkat és hűséges barátságunkat. És én, ki mindenkor örülök embertársaimat becstelhetni, de úgy fel mint lefelé csak annyira mint a mennyit érnek, magannak sem kívánván többet, boldog vagyok, hogy munkatársaim elismerését elnyerhettem.

És most kedves barátim fogadjátok őszinte köszönetemet azon sok jóakarattal és támogatással, melyben engem részesíteni kegyesek voltakotok és egyuttal az ügy és a collegialitás érdekében kérek Titeket utódomat legjobb indulattal fogadni és őt is lehetőleg támogatni és megvagyok győződve, hogy úgy mint én mindig igyekeztem, ő is azon lesz, hogy igaz barátságokat megérdemelje.

Végül kérek Titeket, tartsatok meg jó emlékekben és legyetek meggyőződve, hogy a nekem szánt jó gondolatok, bármily távol is lennék, rendszeren találkoznifognak hozzátok szálló szívélyes megemlékezésekkel.

Tartsatok továbbra is szilárdan össze, mert az ősszetartás minden karnak dissz és erőssége.

Éljetek boldogan a haza javára és kedveseitek üdvére.

Isten tartson meg Titeket!

Mély megilletődéssel hallgatták főnököt a folyamterméki hivatal tisztviselői.

A beszéd elhangzása után felelte kedélyes ceremónia következett. A folyamterméki kart, ugyanis még 1895. évi dec. hó 5-én tiszteletbeli folyamtermékiékké választotta meg szigeti Győrffy Géza kir. tanácsost és Rácz Soma zombori főgymnasiumi tanárt. Medveczky Zsigmond bucsu-ünnepélyét használták fel arra, hogy a megválasztás igazolását képező pompás kiállítású díszmányokat átadják. A tiszteletbeli vízi mérnökök nagy ovációk között fogadták el a kitüntető kutyabőröket. Dében nagyszabású banquette volt a Veinspitzben, amelyen a többek között Győrffy Géza pénzügyigazgató köszöntötte fel az ünnepeltet, az ünnepelt pedig a mérnöki kart. Este társas vacsora volt, amely után tánc következett kivilágos-kivirradtig.

## T A R C Z A.

### A papagály.

— Armand Szilvester novelletje. —

Egy szép áprilisi reggelen Minaret Antal ur, a Durand és Társa nagykereskedő cég irodafőnöke a szokottnál korábban hagyta el kellemes otthonát. Minaret urnak megvoltak az okai erre a korai sétára; ifju feleségének papagályt akart vásárolni, papagályt, okosat és beszédeset, akárcsak egy országgyűlési képviselő. Egy hosszadalmas, végtelennek tetsző irodai délelőtt ugyanis, mily hosszú lehet egy ilyen délelőtt valami csinos, fiatal, életvidor asszonykának, a kinek pláne sem az olvasásban, sem az egyedülletben nem telik öröme. Hogy ez az asszonyka véletlenül éppen a saját felesége volt, az nem varázsolta gondolatait rózsásabbakká, mert hosszú magányos órák az asszonyokra könnyen veszedelmesekké válhatnak, különösen ebben az istentelenül romlott világban, hol a csábítás és kísértés minden utca-sarkon nyíltan ólálkodik. És mi lehet vajjon ez ellen a legalkalmasabb orvosság, ha nem az elfoglaltság — elfoglaltság, mely jámbor szórakozás képében jelentkezik. Így jutott Minaret ur arra a geniális ideára, hogy papagályt vásárol a feleségének.

Választása egy pompás jókora esett, a szürke papagályok egy nemes képviselőjére, mely okosság, intelligencia és felfogási képesség dolgában szinte közel áll az emberhez. Így r'ondják legalább a szenvedélyes állatbarátok.

— Mit beszél a papagály? — kérdezősködött nagy elővigyázzattal Minaret ur a kereskedőtől.

— Minden! — válaszolt ez büszkén. — Mindent amit hall!

— Remélhetőleg jó nevelésben részesült?

— Hogyne uram! akár csak őn! Különben minden a környezettől függ. Az alkut megkötötték és Minaret ur örömtől sugárzó arczal vitte haza okos papagályát.

A fiatal asszonyt valósággal meghattotta ez a gyengéd figyelem, annyira hogy még ha gonosz szendékei is lettek volna, a bájos játékszer láttára azonnal — elhalasztotta volna azokat.

A kereskedő nem hazudott. — Jack — ez volt a papagály neve — becsülettel megfelelt jó hírnevének; oly tisztán és okosan beszélt, mint egy ember. Új tulajdonosai el is voltak általa ragadtatva s kényeztettek mint egy gyereket.

Egy napon Jack kokettül félrehajtotta a fejét s olyan hangon, mely frappánsul hasonlított Minaret asszony hangjához, gyengéden így szól:

— Jó reggelt, imádot Félíxem!

No ez egy kissé sok! — gondolta Minaret ur. — Elvégre engem Antalnak hívnak, nem pedig Félíxnek. Erre meg kell őt tanítanod Lucy!

Ha azonban egy papagály megcsókonyosodik, akkor nem használ semmi szó. Lehet hogy Jack ezt a nevet tén sokszor hallotta, lehet, hogy ez a név nagyon tetszett neki elég az hozzá, Jack következetesen megmaradt az ő „imádot Felix“-e mellett, míg Minaret ur végre is dühbe jött.

— De mond csak, férjeckém, mit is törődöl te ezzel tulajdonképpen? kérdezte Minaret asszony nevetve.

— Hogy mit törődöm vele? Igazán csodálatos vagy! Nagyon is törődöm vele! Nem akarom hogy azt gondolják: valaki Félíxet fogadsz távollétem alatt.

— Minaret ur!

— Jó kedvesem! Azért nem kell mindjárt megsértődnöd. Hanem a világ egy rossz, plane ha egy szép asszonyról van szó.

— Lehet. De utóvégre is mit tehetünk ellene? Mert én esküszöm neked, hogy ettől

## Hirek.

**\* Apponyi Albertnek fia van.** Öszinte örömet kellett egész Bács-megyében az a pétéken elterjedt hír, hogy Apponyi Albert grófol, pártunk vezérét neje Mensdorff-Pouilly grófnő fiúgyermekkel ajándékozta meg. A lelkesedés melegével jött össze az örvendetes hírre a nemzeti párt számos híve Szemző Istvánnal, a bács-megyei nemzeti párt elnökének a hazában pétéken és egyhangu határozattal a következő sürgönnyel adtak kifejezést érzelmeiknek: Meltóságos Apponyi Albert grófnak Pozsony Eberhard. Mélyen tisztelt gróf ur és vezérünk! Családi életében beállott örvendetes esemény alkalmából engedje meg nekünk, hogy igaz és őszinte szerencse kívánatainknak kifejezést adjunk. Szemző István a végrehajtó bizottság, valamint a bács-megyei és Zombor városi nemzeti párt nevében, Szemző István maga még külön is üdvözölje Apponyi Albert gróf, mint legjobb barátját. A sürgöny szövege ez: Apponyi Albert gróf Pozsony Eberhard. Családi örömdíddel fogadd igaz barátai jó kívánatomat, adj a ég, hogy atyai örököd mindig teljes és változatlan legyen. Tisztelő híved Szemző István. Mi a magunk részéről, amikor az őszinte jó kívánatok ezrei szállanak az eberhardi kastélyhoz, tiszta szívből kívánjuk, hogy az Isten a legifjabb Apponyit nagyra, erőse nevelje; legyen mindig méltó tiszteletre Apponyi Albert grófnak, a magyar nép igazi vezérének.

**\* Kinevezés.** A földművelésügyi miniszter Steinecker Gabor zombori kir. főmérnököt pedig a bezdán-szigeti ármentesítő, a gombos-vajszkai ármentesítő és belvizszabályozó, az apatin-szánta ármentesítő és a monostorszeg-apatini ármentesítő-társulatokhoz miniszeri megbízottá nevezte ki.

**\* Dr. Vojnits István főispán államtitkár.** A mint Szabadkáról írják, az új belügyminiszeri államtitkár dr. Vojnits István Bács-Bodrogh vármegye főispánja lesz.

**\* Hymen.** Simonics Anuskát, néh. Simonics József volt zombori főgymnásiumi tanár bájós leányát csütörtökön vezette oltárhoz Tomsics Kálmán gyógyszerész Zomborban.

**\* Eljegyzés.** Scherer Ilonkát, öz. Scherer Pálné bájós leányát a napokban jegyezte el Szűcs Pál.

**\* Új doctor philosophiae.** Karl Lajos zombori földink a napokban telte le kitűnő sikerral a bölcsészeti doktorátust.

**\* Medveczky-banquette.** Medveczky Zsigmondnak, a Komáromba távozó folyamernököségi főnök tiszteletére tegnap este igen sikerült barquette-t rendeztek tiszteői. Jövő számunkban bővebb tudósítást közlünk.

**\* A kanálisi új utról.** A kanálisi gyalog-utat végre megcsináltatta a város. Nagyon szép és kényelmes, mindenki elismeri. Csakhogy azt, aminek mindannyian örülünk és aminek letesülése annyi utanjárást került, talán mégis jobban kellene kiemelnünk és nem szabadna megengedni, hogy azon kocsi és lovagló is járhasson.

**\* Ezredék összpontosítása az őszi fegyvergyakorlatra.** A szabadkai 6. honvéd gyalogezred 2. zászlóját 3-án indul el gyalogmenetben Zombortól és ugyanaz este Nemesmihályra, 4-én pedig Bajmokon lesz a lakosságnal elszállásolva és 5-én, érkezik Szabadkára, a 3. zászlóját pedig 2-án indul el Uvidékről gyalogmenetben Ó-Kérre, 3-án Kishegyre, 4-én Csantavérre és 5-én a zombori zászlójával egyszerre érkezik Szabadkára. A legénység a honvédelmi táborba lesz elhelyezve. Az ezredgyakorlatok 7-én veszik kezdetüket.

**\* A Csikér áldozata.** Csantavéren f. hó 28-án Szakács Gizella 3 1/2 éves leánya véletlenül a saruzozan keresztül folyó Csikérbe esett és belehalt.

**\* Miniszeri megbízott.** A földművelésügyi miniszer Medveczky Zsigmond volt zombori kir. főmérnököt az alsó-alközi és csilicsközi egyesült ármentesítő és alsó-alközi belvizlevezető, a Vág-balparti ármentesítő és belvizszabályozó, a Vág-jobbparti és alsó dudgyölgöyi egyesült ármentesítő és belvizlevezető, valamint a Rába-szabályozó társulatokhoz miniszeri megbízottá nevezte ki.

**\* A Ferenc Csatorna Részvénytársaság** tegnapelőtt tartotta közgyűlését Türr István tábornok elnöke alatt. Az igazgatóság jelentése szerint az elmúlt év tiszta nyeresége 69 238 68 forint (a múlt évben 103 881.63 forint volt.) A csökkenés a rossz terméseredmények és a múlt évben volt árveznek a következménye. A bruttó bevétel 215.713 72 forint, a kiadás 146.425 04

forint volt. Az igazgatóság azt indítványozza, hogy a tiszta nyereség 1 százaléka az elsőbb, ségi kötvények tulajdonosainak fizetessék ki. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette és a felmentést megadta.

**\* Új vásár Szabadkán.** A kereskedelmi miniszter engedélyével Szabadka sz. kir. városban már meglevő vásárokon kívül év néknt június hó 29. 30 és július hó 1-én a kormányhatóságilag jóváhagyott piaci helypénz díjszabályzat alkalmazása mellett állatfelhajtással egybekötött kirakó vásár fog tartatni és pedig akkép, hogy az állatvásár, valamint a kirakó vásár mindhárom napon egyszerűen tartható.

**\* Mulatság.** A kulai önkéntes tűzoltó egyeslet szerdán, június 29-én délután a kulai iparosdalárda közreműködésével tövisi Rácz György főparancsnok ur Bokréta szállási díszkertjében bajtársi pénzátára javára zártkörű nyári mulatságot rendezett.

**\* Nagy mennyiségű mérgeg lefogalás.** A rendőrség: dr. Herczegh Lajos városi kapitány, dr. Kertész Sándor tisztii főorvos és dr. Revly János palicsi túró orvos közbenjöttével, f. hó 28-án, kedden délután Wnkler Simon szabadkai fodrász s illatpiperes üzletében vizsgálatot ejtett meg, a vizsgálat folyamán megdöbbentő dolgok merültek fel, úgy az üzletben, mint annak egyik mellék helyiségében a laboratóriumban — mintegy — két kilo mérget, s nagy mennyiségű mérgeg anyagokat tartalmazó: szépitő szereket, szájtöveket és hajkenőcsöket foglaltak le. Az ember egészségére ártalmas és kártekonyan befolyó mérgeg anyagok és mérgek a rendőrségre vitettek, a hol a vizsgálat — midőn e sorokat írjuk — még folyik; a vizsgálat eredményéről jövő számunkban bővebben.

**\* Elítélt szocialista vezér.** Németh István szocialista vezért, ki tompa pusztán az új munkás törvény ellen igazott, a szabadkai rendőrség 34 napi elzárásra ítélte. Németh István f. hó 27-én megkezdte fogságot s éppen akkor kerül ki onnan, mikor már az aratást befejezték.

**\* Hatyuk a palicsi tóban.** Veremes Béle országos képviselő a vasornak 5 drb hatytyu ajándékozott, melyek most a palicsi tó túkrén uszálnak.

**\* Villámcsapás.** A csütörtöki nagy zivatarkor sok helyütt leütött a villám. Bács-

a drága állattól, mely nekem annál drágább, minthogy töled kaptam, semmi áron meg nem válok.

— Az nem is szükséges! A dolog ropant egyszerű. Minthogy a papagály nem enged, leszek én az okosabb s egyszerűen átkereszteltem magamat!

Mikor a feleség erősen csodálkozva nézett rá, tovább beszélt:

— Igen, igen drágám. Át fogom magamat keresztelni! Mi sem könnyebb ennél! Legintimebb barátaim és kollegáimokon kívül senki sem tudja a nevemet. Te meg fogod őrizni a titkot, barátaim számára pedig majd találak ki valami mesét. Egyébként is Félix sokkal jobban, szebben hangzik, mint Antal, meg nekem különben sem tetszett valami nagyon sohasem. És ezzel vége! Mától kezdve Félix a nevem sennek folytán azonnal rendelke is névjegyeket. Ugy ám kedves önféj Jack barátom, most már háttran szólíthatod a te „imádott Félix“-edet — Félix én vagyok!

És úgy tett, a mint mondta. Barátai persze mindenféle gyanúsították e névváltoztatás miatt.

— Névváltoztatás? Oh, hisz ez nem is névváltoztatás; — szólt Minaret ur előkelő hanyagsággal — hiszen éppen úgy hív-

nak Félixnek, mint Antalnak. Ezt keresztlevéllel is be tudom bizonyítani. De annyi névrokonom volt hogy kivátnaknak láttam e néveserét. Feleségem egyébként sem hitt másként soha, mint Félixnek, a mit legjobban bizonyít, hogy öreg papagályunk nem is ismer más néven . . . De ezért ez ne okozzon nektek aggodalmakat barátaim. Szokásaitokat nem kell megváltoztatnotok s mint minden évben, az idén is meg fogjuk űlni névnapomat. A különbség csak az, hogy Szent Antal napja helyett Félix napján látlak beneteket vendégül. És akkor meg fogtok róla győződni, hogy odahaza is Félixnek hívnak. Okos papagályom majd megmondja nektek, ki az ur a háznál? \*

Három hónappal később ünnepélyesen fel volt terítve Minaret ur házában. A pezsgő jégbe volt hűtve, míg Minaret asszony új toilletében pompázott, mely szépségét még jobban kiemelte. Egyáltalán, a fiatal asszony roppant előnyös változáson ment keresztül: ideges, nyugtalan temperamentumát meglegedett, esendes nyugodtsággá váltotta fel. Látszott rajta, hogy boldog. — Minaret ur joggal lehetett hálás Jacknak. Hiszen az ő bevonulása idézte elő Minaret asszonynál ezt a kellemes változást. Minaret ur is boldog

volt s nem győzte barátai előtt magasztalni az ő esendes házi boldogságát.

Az ebéd gyaogóan sikerült s dessert gyanánt előállították Jackot, mind eme boldogság okozóját. Az okos madarat persze mindenki szeretettel becézte, esodálta, magasztalta, tőrelmetlenül várta a nevezetes pillanatot, mikor beszélni kezd. Jack megborzolta szürke tollazatát, körülnézett nagy, kerek, csodálkozó szemével, mintha csak valakit keresne s hirtelen gyöngéd hangon megszólalt: — Pá édes Palim!

Mintha szíven döfték volna, úgy ugrott fel Minaret ur a helyről. A fiatal asszony elpirult, míg a társaság lagjai csak nagy nehezen folytathatták el a nevetési ingert. Szerencsétlenségére a hosszú Guingaret-nek az a geniális ötlete támadt, hogy a rettenetes szituációt valami szellemes élcczel enyhítse s így szólt:

— No né, milyen okos ez az állat Eltalálta, hogy Pál a nevem!

Puff! — Már megkapta a pofont, melye Minaret ur a papagály által annyira szeretet Pálnak szánt . . .

Igy történt, hogy Félix napja távolról sem folyt le oly kedélyesen, mint ezélt a Szent Antal napja. *Fordította: R. M.*

Földváron Martonocsi Danicza nevű asszonyt sujtotta le, amidőn az asszony a kukorica földön kint dolgozott, az asszony összesett, a teste meglékült és a villam lépte róla a ruhát. Most már azonban az asszony rendezni veszi a dolgot.

**\* Névmagyarosítások a megyében.** Vahl János, gombosi lakos; Vasra, Balla Károly, gombosi lakos; Varadira, Zlatobczky József gombosi lakos; Zardaira, Zlatarics János, pr. szt.-iváni lakos; Zalára, Zsuzsics Ferencz, gombosi lakos; Zadorira, Hausvirth Flórian filippovai lakos; Borosra, Krakau Ernő, melykúri lakos; Kardosra változtatta a nevét.

**† Gyászhir.** Vettük a következő gyászjelentést: Dorner Jenő és Dorner Leó mint gyermekei, özv. Farkas Józsefné szül. szentgyörgyi Gyalóky Hermin mint testvére a maguk valamint a számos rokon és ismerősök nevében is fájdalommal jelentik a felejthetlen jó anya, a hön szeretett testvér és rokon özv. Dorner Bódogné szül. szentgyörgyi Gyalóky Judit hosszús szenvedés és a halotti szentségek átadás felvétele után folyó évi június hó 29-én, reggeli ¼ 4 órakerületének 50-ik évében történt... asz's elhunytát. A megboldogultnak hült tetemei 1898. évi június hó 30-án délután 5 órakerületnek az elhunyt lakosán (IV. ker., Muzem-körút 35. szám alatt) a tón. kath. hitvallás szertartása szerint beszenteltetni és a budai cs. és kir. katonai temetőben örök nyugalomra helyezni. Az engedélt szent miséldozat 1898. évi július hó 1-én délután 10 órakerület fog a belvárosi plébánia templomban az Urnak bemutatni. Budapest, 1898. évi június hó 29-én. Áldás és béke hamvára.

**\* Eljegyzés.** Lescheditzky Anna Hodsághról és Treuer Antal Bács-Almáról jegyesek.

**\* Baleset a vasuton.** Horváth György vasuti kalauz, aki szegedi "letőségű, tegnap reggel" a karlovai vonaton utazott hivatalból. Még Zenta előtt leesett a vonat a halára gazolta a vasut. Mindkét lábát tönbe vágta el a vasut. A szerencsétlen orvát s feleséget hagyott hátra.

**\* A hozomány.** Szép leány volt Nemes Militsin Kocsis Ilona 18 éves hajadon. Járta is utána a legények szíve vég nélkül. A fiatal leány szívesen fogadta a menyienye udvarlását, mert lát a szíve szerelmre vágyott. A legények azonban ma már, ha nem dicsekedhetik is diplomával, a leány szépsége, fiatalosága és szíve szerelme, kevés az idvösség. Ezek mellett a tulajdonságok mellett szükséges meg a hozomány is. Sőt ha ez magában van is meg, a többiek elmaradhatnak. Minthogy pedig a szép, fiatal és szerelmes Kocsis Ilonával hozományt adni nem akartak, lassankint a legények is elmaradtak az utcájából, ami fölött annyira ekeseredett, hogy vasarnap reggel egy hatlövétű revolverből, melyet az elzalogosított gyurúnak aran vásárolt, szíven lökte magát. Az érzékeny teremést azonban meghalt.

**\* Időjárás.** Egy meteorologus után közöljük, hogy július hó változasi csomópontjai 3—10—16—18—26—31. Ezek nagyon tekintélyes számok, amelyek már első tekintetre is azt mutatják, hogy július hónap időjárása egészen változatos lesz szintén. Ha most még hozzá vesszük ehhez, hogy a 3—18-iki igen erős változasi csomók, akkor már félni kezdünk tőle, hogy az aratásra és a cseplésre bizony hátrálatolag fog hatni, a kapasnövények jelenlegi jó állását azonban nem veszélyeztetni, amennyiben az ígérkező pászás és zivataros esők nem lesznek épp oly tulmenységben, hogy nagy karokat okozhatnának általában. Július első felében a Nap azon felülete fordul hozzánk, amely a júniusi legváltozatosabb időjárást okozta, ez a 3-iki erős csomópont körül e hónapban is igen változatosá teszi időjárásunkat s 18-án már jelenlegi felülete, mely a meleg sugarat küldte hozzánk fordul felénk és mint opozi-

cionális állásból eredt csomópont, erős változásoknak lévén okozója, csendes időjárást nem hozhat. Július tehát egészben nem lesz nyugodt hónapunk, csak a sokféle változások közei. A csomópontok közötti pár napokat kell a gazdának jól felhasználni, no meg azokat a meleg napokat, amelyeket az adatok elégtelensége folytán egészen határozatlan most még megjelölni nem lehet, de a csomópontokul jelölt dátumokra, vagy 24—48 órával azok kerül fognak bekövetkezni.

## A szegedi kereskedelmi és iparkamara ülése.

A kereskedelmi és iparkamara június 30-án délután tartotta meg júniusi ülését melyről a következő tudósítást adjuk:

Weiner Miksa h. elnök napirend előtt mélyen átértett, kegyeletes beszédben emlékezett meg a megdőbentőn váratlan, súlyos veszteségről, mely a kamarát érve szeretett és érdemes elnökének, id. Gál Ferencz kir. tanácsosnak elhunytá által. Főlemlítette a szónok az elhunyt elnöknek a közéletben szerzett kiváló érdemeit, a példaadó kötelességűtást, melyvel a közügyeket szolgálta és előterjesztette a közbizottság javaslatait, hogy a kamara jegyzőkönyvében örökítse meg az elnök kiváló érdemeit és iránta érzett hálás kegyeletét s erről a családát értesítse és hogy az elhunyt arcképét helyezze el a kamarai székház elnöki termében.

A teljes ülés egyhangulag elfogadta a javaslatokat és elhatározta hogy kegyeletből nem tölti be szeptemberig az elnöki állást.

Közönlét fejezte ki még a teljes ülés Dániel Ernő báró miniszternek a testvér kamarának és mindazoknak, kik részvétükkel fölkeresték.

Tudomásul vette a teljes ülés, hogy teljesül a kamara azon fölterjesztése, mely a benzín adomentes használata engedélyeztetik a mezőgazdasági gépek, szivattyúk, stb. hajtásánál használt motokra is. Elutasította a kereskedelemügyi miniszter az első szegedi mütárgya-gyár kérelmét, hogy részére öt év alatt visszafizetendő 75 ezer forint állami kölcsön engedélyeztessék.

Tudomásul vette a teljes ülés, hogy véleményéhez képest egy új országos vásárra nyert engedélyt Szabadka város. Az új (ötödik) szabadkai vásár határideje június 20-tól számított három nap.

Bejelentette az elnökség, hogy a kamara ez évben is fölívta a kerület gyárossait, hogy telepeiken az ipari szakiskolák végzett tanulóit alkalmazzák és hogy e fölívásnak megfelelő eredménye van.

A katonai szállításokra tartandó árjeltesekhez az elnökség Szegeden Csányi János és Lichtenberg Már, Hmvasárhelyen Bauer Gyula és Beregi Lajos kamarai tagokat küldötte ki.

A kamara elnökének elhunytá által az iparosztályban megüresedett tagsági helyre a teljes ülés, mint legtöbb szavazatot nyert póttagot Bischof Imre asztalosmestert hívta be.

Tárgyalta még a teljes ülés az elnöki jelentések között a Ceylon-szigeti theáitvényesek bizottsági képviselőjének, Marinitsch Guszave-nak beadványát, melyben adandó alkalommal a kamara támogatását kéri a thea behozatái vámom mérséklésére; hogy a legjobb minőségű theák szállítását a kereskedők közvetlenül eszközölhessék és így a mindinkább terjedő thea-fogyasztás céljaira a közönség hamisítatlan árut kaphasson.

A titkári jelentés következt ezután a kamara júniusi havi tevékenységéről. Az ígátóba érkezett 1090 úgydarab, kiadatott 1206 darab. Illeték befolyt 5588 frt 84 kr., leiratott 114 frt 97 kr.

Tárgyalta a teljes ülés a kereskedelemügyi miniszter leiratát, mely szerint a

Dunát az Oderálval összekötő csatorna ügyében értekezletet szándékozik összehívni és fölkeri a kamarát, hogy ezen csatorna szükségességét, annak létesítéséből ránk háruló előnyöket és hátrányokat úgy forgalmi, mint gazdasági szempontból tárgyalja észrevételeit fölterjessze. A kamara elfogadván a kereskedelmi osztály részletesen megokolt javaslatát és azon megjegyzését, hogy a vélemény-alkotáshoz szükséges lett volna a csatorna-terv közelebbi megjelölése, arról tesz fölterjesztést, hogy a Duna-oderaí hajózási csatorna létesítése reánk nézve általános érdeket képez. Utalván az 1896. évi drezdai konferencia tárgyalásaira és határozataira, a kamara Obláth Lipót levelező tag indítvára, melyet Lábdy Antal bellag is pártolt, Csányi János és Krizmanits János hozzászólása után nem mellékesnek de kiválóan mutatja ki annak szükségét, hogy a Duna-oderaí csatorna végpontja Magyarországon létesítessék. Saját kerületének egyébiránt szintén általános érdeket szolgáló szempontjából a kamara kapcsolatosan hangsúlyozza a Duna-tiszi csatorna létesítésének szükségét és hivatkozással egy, már 1894. évi decemberben tett fölterjesztésére, kéri, hogy a tervezett Budapest-csongrádi csatorna Félégyháza-szegedi ágá a főcsatornával egyidejűleg és a tervezettől eltérve, főcsatorna teljes méretében építsék ki.

Az elnökség javaslatára ehatározta a kamara, hogy július és augusztus hónapokban ne tartassanak rendszerinti ülések. Fölhatalmaztatott az elnökség, hogy a szünet alatt az esetben hívjon össze teljes ülést, ha azt fontosabb ügyek sürgős elintézésé szükséges teszi.

Megszavazott a teljes ülés hat iparpartületnek tanonez-munka-kiállítások jutalmazására 130 forint.

A tárgysorozat kiadása után érkezett ügyek között a teljes ülés tudomásul vette a kereskedelemügyi miniszter leiratát, mely szerint megnyugszik abban, hogy a kamarai kerület szövő iparosainak tervezett szövetezete, a mutatózó csekély részvétel miatt nem alakítható meg és a kamara az e tekintetben kifejtendő akcióit elhalasztja addig, míg a szövő iparágra nézve a viszonyok kedvezőbbékké alakulnak.

Véleményt adott a teljes ülés a kereskedelemügyi miniszter leiratára a szegedi kézi szőkegölesön fizetek kölcsönjaira vonatkozólag ugyanolyan módon, amint e kérdésben már a városi tanács átirata folytán is határozott.

Tudomásul vette a teljes ülés a kereskedelemügyi miniszter leiratát, melyben közli, hogy az iparfölügyelő csekély létszámál fogva az ország gyári és ipartelepei egy részének megvizsgálásával több szakfértúnt bízott meg. A második iparfölügyelői kerületbe, melyhez a szegedi és temesvári kamarák területi tartoznak, kinevezették a Gerstner Miklós kir. iparfölügyelő mellé osztott szakközgekekül Straub Sándor m. kir. technológiai iparmuzeum tanár és Szegedy Arpád okl. gépészmérnök.

Tárgyalta a teljes ülés a földmívelésügyi miniszter leiratát, válaszul a kamara azon fölterjesztésére, hogy a turini nemzeti kiállítás kérészetű és gyümölcsészeti osztályának tanulmányzását tegye lehetővé ösztöndíjjal engedélyezése által. A földmívelési miniszter szerint a kiállításnak csupán azon részletei volnának tanulmány tárgyává teendők, melyeken a borok és gyümölcsök szállítására szolgáló edények bemutatnának s melyek tehát inkább a gyárosokat és iparosokat, mint a gazdákat érdeklik, és így a kereskedelemügyi miniszterium által volnának esetleg segélyezésben részesítendők.

A kamara tudomásul vette ezen állás 22-én kelt fölterjesztésére ma érkezett leiratot.

A Baja-Báttaszéki összekötő vasút létesítése ügyében a kamara elhatározta, hogy csatlakozik a megindított mozgalomhoz és annak sikerét készségeesen elősegíti.

Tudomásul vette még a kamara, a kereskedelmi alkalmazottak temesvári országos kongresszusára szóló meghívást.

## Irodalom, művészet.

— A *Vállalkozók Lapja és annak német kiadása a 'Der Bauunternehmer und Liegerant'* című, Budapestén megjelenő szaklapokra ezennel felhívjuk olvasóink figyelmét. Nevezett szaklapokban közölve vannak az összes vízszabályozási, vasútépítési vállalatokra, az ország bármely részén előforduló magas építkezésekre, mérnöki munkálatokra vonatkozó hírek. Ezeket olvasva, megtudjuk, hol építenek vasutat, hol van, vagy lesz nagyobb vízszabályozási munka, hol tagosítanak, hol törzskönyveznek, hol van kilátás nagyobb ártérfelvezetési, tödfelmérési vagy bármely más mérnöki munkálatokra? Közülük vannak itt a mérnöki, építési, rajzoló, utmesteri, folyamfelügyelői, gépészi, erdészi, palléri stb. állásokra vonatkozó pályázati felhívások is, tehát e lapot olvasva, meglehet tudni azt is, hová szükséges valamely műszaki erő? Az állami, vármegyei, városi, községi és katonai építési, szállítási, elvagy bérbeadási hirdetések ugyan e lapokban tételenül közzé, mérnököknek, építészeknek, vállalkozóknak, iparosoknak, gyárosoknak, fa- és más kereskedőknek sok és hasznos adatokat szolgáltatnak. Előfizetni lehetnemen m. kir. postahivatalnál és e lapok kiadóhivatalában Budapesten, IV., Kigó-utca 3.

— A „*Háztartás*“, a magyar háziasszonyok közlönye IV. évfolyamának 19. (127.) száma a következő gazdag és minden háziasszonynak fontos és érdekes tartalommal, szép képekkel díszítve jelent meg: Vezércikkek: Az utazás. Egészség: Az ezetes ételkről. Bőrtos a lengeri betegség ellen. A maribadi víz. Keleti erősítőszerek betegségek számára. A szépségápolás: A haj és fejbőr ápolása. Jóságú hajkendes virágokból. Finom toleite-czet. Lesült arczbőr. Hírdőnyek ellen. Házi vegytan: Élelmiszerek összetétele. Divat: Párisi divat. Pevéttisztítás: Piszkos és peesetes gyapuzsövetek. Fehér atlasz és más selyemkémek tisztítása. Háztartás: Gyors ragasztó. Hasznos tudnivalók: Hervadt növények észlése. Kártékony állatok - A spágaley. Csigák elpusztítása. Háztartás: Huszállítás meleg időben. A jégről. A gombák tapórtéke. Élőskamra: Kávészenczia. Konyha: Fűszere ső. Étlapok: Tíz napra való étlap. Ételek: Tyuk- és galamb-fricassé. Savanyú burgonya. Cseresznye-felújít. Heringsaláta. Burgonyapuding. Burgonyatorta. Kirántott rétes. Tejszínes kávé sódó. Cseresznye palacsinta. Rózsakocsonya. Gyümölcsös csokok. Charlotte sörge barackból. Zsirban kisütött barackok. Csokoládé-kóczh. Fagyaltok: Fagyalt készítése. Italok: Málnaszörp. Mézes diólikör. Befőzés: Ananászper befőzés. Kajszi-barack ezukorban. Zöld szilvabefőzés. Zöld bab ezukorban. Málna ezukorban. Zöld bab. Pincze: Hordók fertőtlenítése. Méhes: Védekezés a méhszurás ellen. Lovamik: Alovak utatása. Jászol vagy karórágólovak. Sertőseink: A sertősenyésztes alapszálya. Juhászat: A juhok nyírásí sebe. A tejelő juhok nyírása. Kertészet: (Rovatvezető Kardos Árpád.) Békák a kertben. Konyhakert: A König Albert von Sach-

sen számoza (képpel). A spárgöröl. A júliusi karóbab. Furdógya a pózműtebokokon. Ha borsót és babot vetünk. Diszkeri: A Perioanda. Nefejefts magból. Ujdonságok. Alpei virágok. Gyümölcsös: Az orosz édes berkenye. A gyümölcsfák gyökérsujai. A cseresznyemag előtete. A gyümölcsfáttetés rövid foglalaja. Milyen gyümölcsfajt termelünk? (Képpel.) Társasélet: Veldvidéki Magyar Közművelődési Egyesület. Népszokások: Soknejtőség a mormonoknál. Nőkről a nőknék. Vegyes. Irodalom. Színészet. Zene. Képzőművészet. Családi rovat: Eljegyzés. Nász. Gyász. Humor. Rejtélyek. Szerkesztői posta. Szépirodalom: Esteledés. Kéltemény Szalay Fruzinától. Reményi Éda. Vésésné Jankovics Luizától. Néma gyermeknek a szava. Regény, irta: Csaba. — A „Háztartás“ előfizetési ára egész évre 6 ft., fél-évre 3 ft., negyedévre 1 ft 50 kr., kiadóhivatal: Magyar Nyomda Budapest, VIII., József-utca 35. Mutatószámok ingyen.

— Egy figyelemreméltó újság. A magyar hírlapírás az utóbbi években páratlan lendületet vett. Ez a lendület ugy a lapok kvalitása, mint quantitása felülmúlásban észlelhető. Természetes azonban, hogy a fejlődés a megjelenő újságok számára nevez szembetűnőbb, mert körültekintetlen, hogy bizonyos irányban mozgó, bizonyos névvel megálladott, bizonyos tekintetben kilvő, vagy kevésbe kívívó újságból több vagy sok ne legyen, ami a „telmülésben“ mindenestre túltengést idéz elő. Hogy az újságolvasás mennyire mindennapi szükségletünk, azt fejtegetnünk fölösleges. De kétségetlen, hogy épen a nélkülözhetetlenségénél fogva figyelemmel kísérik a hírlapírás terén előforduló eseményeket, a keletkező új lapokat, azok haladását, fejlődését, hódításait. Erdekes tehát foglalkoznunk a fővárosi napilapok közül a legifjabbal, a sorozatban a 28-ikkal, az „Országos Hírlap“-al. Huszonhét napilap volt már a fővárosban, mikor az „Ohá“ — miként Mikszáth nevezi a lapját — megindult s mégis ma, félévi fennállása után el kell ismerünk, hogy az „Országos Hírlap“ első helyre küzdte fel magát. Van valamí ebben az újságban, ami a többiből hiányzik és épen ez az, ami a közönség előtt oly kedvessé teszi. Haneja, szelleme és a mód melylyel a dolgokat eseményeket bírálja, megbeszéli, elítéli az eddigi chablonoktól. E mellett soha sem hagyja el az irodalmi színvonal magasztalát: immo helyse tapintata nem zárja ki az éles, igazságos kritikát. Soha sem hagyja el hozzáférhetetlen, elfogulatlan álláspontját és ezér nyilatkozataiban világos, szilárd, félremagyarázhatatlan. Minden ízében modern lévén: nem csak a komoly politikusi igényeit elégíti ki, nem csak a politikában, a közügyek körül van súlyos szava, vezérlő szerepe, hanem a család, a nővilág, az orakozni kívánók is megtalálják az „Országos Hírlap“-ban azt a szellemi táplálékot, melyet a fejtelt izléssí. a művelt olvasó keres. Tárczarovata, melyben a legkiválóbb hazai és külföldi írók jelennek meg, gazdag, változatos, tartalmas. Irodalmi és művészi kritikái olyan színvonalon állanak, mint a legelső német, francia és angol lapoké. Minden egyes rovata elárulja, hogy oly kiváló egyéniség öröködi a lap felett, mint Mikszáth Kálmán.

## Csarnok.

### A zombori zeneműkedvelő társaság júniálisa.

(Folyt. és vége.)

Bizony táncra perdültek hallatára, Táncra bizon, Szeitz Géza is még pedig a Pegazusbal párosával járta körül a közönség alkotat kört. Kuktaságából azt vették csak észre, hogy a ruhája — kukta,

de a konyhán keveset használták, inkább a lányok körül settengett.

Egyik nőtán aztán a másikat követte, s nyomán tünt egyik óra a másik után, s csakhamar kezdett az érdeklődés a konyha körül összepototolni. Benn szorgoskodott Alföldi Vilmosné is nagy-sága, igazí áldozatot hozva a mulatóknak, hogy addig míg a többi a természet szépségéből, az az fűdítő árnyékból merit magának élvezetet, addig ő a tüzhely tik-kasztó hősege mellett fírad a paprikás, a túró s eszsa készítésével.

Ha fíradt, meg volt az elismerés is: úgy elfogyasztották az igazi magyaros ízű paprikást, hogy pár csirke láb és fej mutatta a végén, hogy biz az — csirke paprikás volt. Mikor a eszuszára került a sor a fele közönség már kiált a fogyasztók közül, minék persze a — paprikás volt az oka. Vidám hangulat uralkodott az egész vacsora alatt, pedig az eső le akarta hangolni a kedélyeket. Mivel pedig nem sikerült neki, szégyenkezve állt tovább. Alföldy ezt a vidám hangulatot kívánta felköszöntőjében a vendégeknek továbbra is, s azt kérte a zenetársaság zámára, hogy azt a szives barátságok, jóindulatot, a melylyel azon pillanatokban juttatnak a rendező egyletnek azt adják meg mindenkor, az fogja az előrehaladásban az ifjú egyletet segíteni. Kérte még, hogy a vendégek segítsenek majd a város egész közönségének meghódításában is — érdeklődésükkel. Lelkesen éljeneztek meg az elnök szavait, mely éljenzés egyúttal biztosítéknak is veendő a jóvó alkalmakra. Nagyon talpa esett szavakkal köszöntö meg Zátónyi Álföldyné 6 nagysága fíradózatát, úgy tündetvén fel őt, mint a szives házi asszonyt, a kinek vendégei voltak mindannyian.

Álföldy kívánsága betelt: a jó hangulat megmaradt vacsora után is annyira, hogy a kedélyes társaságban hogy elegendő képen gyönyörködhessek, az ég ezer meg ezer csillagszemmel tekintett alá, a mikor asztalbantásra került a sor. A nagy természet hamarosan lefoglalták a fiatalok, a mamák benső melegegédéssel osztoztak a vígságban, néhányan meg a léket a kellemes est, no, meg a beszélgetés (no meg a poharazás) is szórakoztatott, könny helyezkedtek el a szabadban.

Az ifjú zenészek — élőkön Pepi bá csival — ugyancsak megcsillandoztak a táplálót, azt, még mit tettek?

Feltűnt ugyanis, hogy minden egyes tánc kezdetén összedugták a fejüket a zenészek. Erre néhányan letették a hegedűt és táncolni mentek. Egy élesszemű mama aztán meglátta, mit csinálnak: fejcs és fejfeletlen gyufát keverték össze, s a ki a fejcsöt huzta annak szabad volt táncolni, a ki meg a fejfeletlen huzta, annak muzsikálni volt — szabad. S ha bár igen szűk körben gyűltek össze a kirándulók, mégis 10 párt táncolta az első meg a második négyest is.

Kell e ennél nagyobb bizonyíték arra, hogy sikerült a mulatság?! Valamint azt sem kell kérdezni, hogy gondolnak-e, például ma erre a júniálisa azok, a kik jelen voltak? A feleletet tudjuk. De ha valaki azzal a kérdéssel jöme, hogy érdemes volna-e a város egész műpártoló közönségének résztvenni azon nyilvános előadásán, a melyet ez az ifjú zenetársaság rendez? — érdemes volna-e teljesíteni a város közönségének Álföldy Laci azt a kívánságát, hogy a haladásban segítségére legyenek a legszelebb körben? — arra kész feleletünk az, hogy igen.

Adja Isten, hogy sikerüljön nekik ugy meghódítani Zombor város nagy közönségét, a mint meghódították azokat, a kik a júniálisról annyi édes emlékekkel — meghódítva tértek haza.

Kontrás.



## ZOMBOR és VIDEKE.

A ZOMBOR és VIDEKE az egyetlen ellenzéki megyei lap. Tizenhat éves múltjához nem lesz hűtelen soha.

A ZOMBOR és VIDEKE becsületes, komoly munkával, jól értesült, irodalmi színvonalon álló lappal hálálja meg az a meleg érdeklődést, amely minden lépését kíséri.

A ZOMBOR és VIDEKÉNEK a cikkírói erős, de nem durva hangon, bátran, de nem személyeskedő kritikával, tisztességgel szolgálják azokat az elveket, amelyek Apponyi Albert zászlaján ragyognak.

A ZOMBOR és VIDEKE előfizetési ára: egy évre 6 forint, fél évre 3 frt, negyed évre 1 frt 50 kr.

Első és kir. osztrák magyar kizárólag szab  
**HOMLOKZAT-FESTÉK-GYÁR**  
 Kronsteiner Károly Bécs. III., Hauptstrasse 120. (saját házában)

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intéző ségék, vasutak ipari-bánya, és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, úgyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E homlokzat-festékek, melyek mérszben feloldhatók, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában különként 16 kr-tól felé szállítotnak, és a mi a festék szűrítettségét illeti, azonos az elajfestékekkel. — Mintakartya, úgyszintén használati utasítás kivanatra ingyen és bérmentve küldetik.

Az arany éremmel kitüntetve.

## Családi képeket

birni, azok magas árai miatt, csak jobb modu családoknak volt lehetséges.

Hála az új találmánynak a világhírű

„KOSMOS“-arczkép-műintézetnek

Wien VI. Mariahilferstrasse 116,

csakis kifogástalan jó, sikerült arczképek, művészies kivitelben, a bannulatos olcsó árért

csak 7 frt 50 krért

# életnagyságu arckép

(mellkép)

elegáns barockrámával együtt, melynek tulajdonképeni értéke 30 frt, szállit.

Aki tehát saját, vagy neje, gyermekei, szüői, testvérei vagy más még elhalozott személyek arczképet is rendelni óhajja, csakis az arczképet, akarmily állásban küldjön be.

A csomagolási láda beszerzési árban számítatik. Megrendelések a fénykép hozzacsatolásával postai előleg (utánvét) vagy az összeg előleges beküldése mellett elfogadtatnak.

Kitünő művészies kivitelért és élethű hasonlatosságért kezeskedtetik.

Száz meg száz elismerő-lévlél kivanatra rendelkezésre állanak és portomentesen be is küldetnek.

## Kunst-Porträt-Anstalt

Kosmos

Wien, VI. Mariahilferstrasse 116.

A borszéki borviz a savanyuvizek királya.

# Borszék.

Gyógyfürdő Erdélyben Csikmegyében a fenyvesek hazájában.

Fürdőidény tartama jun. 15-től szept. 15-ig.

Utazás: Szász-Régenig vasuton, onnan a fürdő-igazgatóság által szubvencionált gyorskocsikon. E gyorskocsikra előjegyzést tehetni Miklós Görög vállalkozóknál Szász-Régen. Déli utirány: Brassó, Csikszereda vasuton, onnan kocsin.

A borszéki borviz a savanyuvizek királya megrendelhető az Igazgatóságnál Borszék.

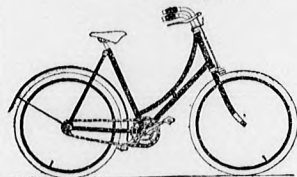
Kapható mindenütt. Zomborban: Heindlhoffer Robert, Engel és Goldstein, Teltseh Armin és Hay Ignác uraknál.

Fürdőre, borvizüzetre nézve minden felvilágosítással, prospektussal. árjegyzékkel szolgál a fürdő üzlet igazgatósága Borszék.

Posta, távirtda helyben.

Megrendelhető: Igazgatóság Borszék.

Használjon  
**„Waffenrad“**  
 kerékpárt!



Utóérhetlen könnyű menet, (tehát semmi meg erőltetés) előnye

## Waffenfabrik Steyr

gyártmány.

Magyarország főképviseletése:

## Kann és Heller

Budapest V., váczli körút 26.



Alapítva 1878.

Cs. és kir. osztrák-magyar és belga kir. szabadalom!

Kitüntetve Brüsszel 1893.

aranyéremmel és díszokmánynyal.

Keleti-féle sernkötő orvosi tekintélyek vé emnye szerint a legtöbbetesebb ezen nemben, nem csuszik nem gyakorol kellemetlen benyomást és eltávolítja celszerű szerkezeténél fogva az eddigi sernkötők hiányait.

Keleti-féle gumi m-sernkötő idomít

ható pelottával, szarvasbőrvédővel és biztonsági övve

Árak: egyoldalu . . . . 6 frt  
 kétoldalu . . . . 12 frt

Készülnek ezenkívül: műlábak, műkezek, egyenestartók (Hessing-féle rendszer), orthopédiai fűzők, haskölök, göröcsérharisnyák és mindenféle gummiárak.

Megrendeléseket pontosan és diszcréten eszközöl

## KELETI J.

orvosi-, sebészeti, mű- és kötszer-gyárho  
**BUDAPESTEN,**

IV., Koronaherceg-utca 17.

Sebészeti műszergyár:

IV., Rostély-utca 15.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve